# 加幣對美金匯率趨穩定 各銀行相繼將利率降低

【多倫多廿二日電】加幣週五收盤時，比週四又稍有上昇，自一元兌換七角一點四五分美金，漲至七角一點六六分美金。

加幣本週未升降，均在這個標準。顯然與美元的兌換率已趨平穩。而此一水準亦促使國內銀行及信託公司，將消費貸款，房地產貸款利率，亦作了小幅的下降。

多倫多皇家信託公司將一年與兩年到期的房地產貸款利率，降至百分之十點七五。三、四、五年到期的，降至百分之十一點二五。

蒙特婁區域儲蓄公司則亦將一年到期之房地產貸款利率降至百分之十點七五。

皇家銀行，則將各種不同的消費貸款，降了半個百分點而達百分之十二點五。儲蓄存款則亦降到百分之七到八點五的水平。

多倫多道明銀行，已將每日計息的帳戶利率，降至百分之七點。

自週四以來，各銀行的商業顧客最惠利率（供給信譽最好客戶的利率）維持在百分之十二左右。

## 保母學業之間 女生須作抉擇

【加拿大新聞社緬尼托巴省廿二日電】緬省塞爾克市一所學校人士，日前禁止一位該校女學生替一位單身父親照顧小孩。

十八歲的泰瑞·魯素，因修讀照顧兒童的課程，需要實際的經驗，因此為人照顧小孩做Babysitter。

本來這該是毫無問題的事，但讓她看孩子的是一位卅七歲的單身父親湯姆·奧斯華，以開大卡車為業。校方認為魯素這份工作使她陷入「危險」的情況之中。

魯素表示，她不是得辭職，就是得退掉所修的這門課。

奧斯華則表示，覺得他受到校方的歧視。

## 卑省大部份加油站 均降低汽油零售價

【溫哥華廿二日電】全卑詩省大部份帝國石油公司之加油站，昨（廿）日均每公升減價一仙，減至五十點二仙。

其他油公司表示，他們的加油站，均將跟著減價。

加拿大蜆殼石油公司卑詩汽車用油營業經理德基保表示，我們將會作出反應。

帝國石油公共業務部門發言人麥祈連說，該公司減價祇係對於競爭情況之一種反應，而非由於世界油價降低。

雪佛龍公司計劃於星期五每公升降價一仙，該公司發言人祖利說，加油站價格降低確保反映世界原油減價。他說，由於原油減價經過層層機構傳至加油站，預料油價將會再減。

## 新預算未增加工資 卑省府雇員工會主席表示 三萬餘人可能罷工

【溫哥華廿二日電】卑詩省政府僱員工會主席謝爾茲在週四表示，卑詩省的新預算，將使該工會三萬四千會員相信要投票罷工。

謝爾茲說，新預算決定了該工會已進行的罷工投票的命運。

謝爾茲對記者表示，如政府準備做不公平的事，而不準備講理，那麼將使他們無可選擇，只好採取工會對不妥協的僱主所作出的反應。

他指出，省政府已將工資支出，從總支出的百分之十七點四減至百分之十二點二，因此他們可以將這筆款轉移到其他部門，這只能加強不公平的感覺。

他表示，政府僱員工會所有會員要求工資的增加，不低於通貨膨脹的增加率，而不想借債過日子。

有人問他是否意味著將罷工，他回答說，是的。如政府這麼不公平，他預料該工會的會員將有以壓倒多數的票數贊成罷工的行動。

卑詩勞工聯合會秘書財庫安德斯坦表示，他對這次預算沒有包括工資的增加，不感到意外，但令他驚奇的是財政廳長寇迪斯一些樂觀的預測，係根據估計的未來收入；而且不知道政府是故意過高估計經濟的健全，如來年結果比預期差，而他們將責怪工會。

【溫哥華廿二日電】卑詩省財政廳長寇迪斯在昨天公佈的預算演詞中說，他將動用二千萬元給學生及剛畢業的青年學生創造工作。其中一千萬元屬於「挑戰八六」的新計劃，是用來幫助學生在夏天找工作。

【溫哥華廿二日電】卑詩省財政廳長寇迪斯，於二十日下午在域多利向省議會提出卑詩省八六至八七年度之預算案。

該預算案內容要點，摘述如下：

△沒有任何個人入息稅或售賣稅之增加。

△對於商界則有新的減稅及稅務鼓勵計畫。

△所有燃料稅均以現時水準為最高點，為期十五個月，如此則縱有任何電油加價，亦不能歸咎於省府。

△對於所有省府僱員、省營公司僱員、市政府僱員、醫院僱員，及各種省轄委員會僱員，均沒有加薪之規定。

△關於以前所宣佈之優美教育基金，該基金在以後三年內最低限度撥款六億元，包括今年之一億一千萬元在內。

△設立新的衛生改進基金，該基金在以後三年內將撥款七億二千萬元，其中一億二千萬元係於今年撥出。

△預算案開支總額為九十六億四千萬元，比現行年度預算高出百分之五點七。

△下年度赤字將為八億七千五百萬元，較以前所預料減低七千三百萬元。

該預算案沒有建議加稅，同時提高了對燃料價格降低之展望。

## 一百多精神科醫生正在與安省府談判

【多倫多廿二日電】準備罷工的安省一百多名精神科醫生，雖然仍未與省府達成任何新合約的協議，但昨日由於雙方同意成立一個調停單位，遂行雙方的溝通，因此免除了正式的罷工行動。

安省行政管理局主任伊麗若·卡普蘭，昨日做了上述的表示，將成立的調停單位，必須在九十天內完成調查工作，向雙方提出建議報告書。

依精神病醫生原來的計劃，是將自昨日中午起，離開工作崗位，開始罷工。將參與此項行動的有安省多倫多、漢彌頓、懷特比等地的心理醫療中心醫生，但有其他醫院的醫生卻拒絕參與行動。

代表這些醫生與省府商談合約的是安省精神病醫院及附屬學校醫務人員協會，雙方爭執的焦點在工作的份量、及助理人員人事、工作環境安全，進修機會等課題。

據部份醫生表示，薪水則不是重要課題。這些精神病醫生的年薪平均在五萬二千到七萬九千元之間。

原先協會希望調停人的決定有法律上的效力，但昨日雙方所同意的調停小組，則其決定將只是建議，而無法律上的效力。

## 杜納會促穆龍尼採取行動 結束參議員何伯絕食抗議

【渥太華廿二日電】在此間出席自由黨安省區大會的自由黨領袖杜納，向記者們透露，他曾親自打電話給穆龍尼總理，要求穆龍尼採取迅速的行動，以期結束何伯參議員的絕食抗議。

他表示自由黨的一些同僚，及何伯的好友們，均無法改變何伯的意志，而何伯的行為與黨的決策全無關係，基本上是何伯個人的意願。

他要求穆龍尼施以援手，因為這是任何人應該做的事情，如果穆龍尼將所計畫取消了的青年輔導單位Katimavik，則應當儘早宣佈，好讓何伯結束絕食抗議。

不過在渥太華，穆龍尼卻拒絕了自由黨所提，穆龍尼親自前去探望何伯參議員的建議。穆龍尼表示他將仔細讀一下何伯寫給他的一封信，然後再做決定。

何伯參議員已絕食了十三天，他的健康情形受到了大眾的密切關心，他的私人醫生指出他的健康已經到了很危險的情況，前往國會大樓探望他的人士，也同感到事態之嚴重，而不再有輕鬆好奇的心情了。

【新布朗士維省廿二日電】此間新布朗士維大學的一位學生，廿歲的肯·魁格萊，因欲表示支持何伯參議員的絕食，亦已陪同絕食了第九天。

魁格萊於何伯絕食後的第四天，便開始陪同絕食，到目前為止，他已失去了廿二磅體重。他的絕食，只以飲水及維他命藥丸維持體力，因為他並非如何伯般靜坐終日絕食，他每天還得去上課，處理一份學校刊物的編輯事宜（他是編輯之一）。

一個當地的公司，捐給他一個水牀，每晚睡在學生會的一個活動中心裡，這是他比何伯要舒服的地方，何伯是以睡袋睡在國會大樓長廊大理石地板上。

何伯與魁格萊曾通過電話，二人談得十分投機，計畫著在絕食結束後，何伯將前往新布省探訪魁格萊，屆時二人將前往餐廳大快朵頤一番。

另外安省沙克維市的一位大學生——廿一歲的馬克·沙巴達，曾因抗議何伯之絕食行動，而舉行相對絕食，但已於上週結束，只絕食了六天。他瘦了十九磅，在絕食的前三天，什麼都不吃，並向何伯挑戰，要何伯連水也不用喝。

## 加拿大聯合觀光公司 向安省府申請破產

【多倫多廿二日電】全加最大團體旅遊公司之一的加拿大聯合觀光公司（Unitours Canada Ltd.），已向安省消費與商業關係廳，呈遞了一項破產申請案。

該廳於昨晚公佈的消息中，透露該廳已指派督察，對該公司進行監管，省府並已要求收回該公司的執業登記證，而一個觀光業緊急委員會，亦已著手處理破產倒閉所引起的各項問題。

問題包括至少有五百名安省旅遊者已報名參加該公司所主辦的各種週末旅遊活動。委員會亦將主持一筆高達三百五十萬元的緊急賠償基金。

據估計，該公司倒閉所引起的財務支出，將不超過一百五十萬。所以省府認為旅遊者不必驚慌收不回錢來。

聯合觀光公司，從事團體旅遊事業，已有廿五年的歷史，專以安排加勒比海旅遊聲譽卓著，此次該公司的倒閉，是加拿大團體觀光業自一九八二年賽雀假期公司，陽光行假期公司倒閉以來所僅見。

據部份人士指出，該公司之倒閉，可能與該公司在溫哥華收購新里程假期公司有關，而一收購，便即全面的關閉了新里程公司。

新里程公司的旅遊市場，一向是在加拿大西部省份及夏威夷兩地，不過該公司卻未能與控制兩地旅遊市場的大航空公司一較長短。

## 史加堡拒售土地 救護中心將關閉

【多倫多電】大多市救護車服務署的主任湯姆·阿斯登表示，史加堡市的一個社區急診救護車中心，即將於今年稍後時關閉。但他相信史加堡社區救護車服務的效率，卻不見得會受到影響。

即將關閉的救護車服務中心位於密得蘭及雪晚大道交匯處。關閉的理由是史加堡市拒絕將此中心的房地產出售給大多市。

此中心原係救火中心，改裝成救護車中心，由大多市向史加堡租用。

但阿斯登指出，在該中心十公里半徑地區，已有另外四處救護車中心，所以服務將不受影響。

## 依房屋市價來徵地價稅 多市一份報告建議

【多倫多廿二日電】在一項即將宣布的大多市地價稅務改革報告中，將建議市府向全市所有的房地產——包括住宅與工商業，採取統一採用依房子目前市價的金額來徵稅。

依照這項報告改革，則很可能多倫多市有些房屋東主的房地產稅，將增加百分之二百，而另一些屋主之房地產稅，將減掉一半。

這份地價稅務報告乃是大多市主要行政官佐顧·瑞奇門所負責完成。報告中建議市府以房屋市場價格與估價價格的比例來徵核地價稅，而由此定稅的房屋市場價格，必須依據目前的市價全額來計。

比如某一社區政府估價某類房屋的稅價格為一千萬，而此類房屋該地區的市價總額為一億元，則該地此類房屋的地價稅率便為百分之十。

這項稅率的改革乃是針對目前多倫多市房地產稅徵收情形頗為紊亂而來。

多市情形尤其嚴重，有些地區房價漲了很多，而地價稅仍採用極低的比率，而有些地區則比地價稅率頗然又太高。

經過新的稅率調整，估計多倫多市房稅將普遍增高百分之二點五，史嘉堡增加百分之二點四。北約克卻將降低百分之二點五，而東約克更可能降低百分之五點六。

## 反對黨議員有意翻舊帳 鮪魚罐頭事件又告登場

【渥太華廿二日電】加拿大總理穆龍尼，昨日於國會中，因對鮪魚罐頭事件及前漁業部長辭職一事閃爍其詞，避不作答，因此被反對黨評議員指責為「說謊」。

如此指責穆龍尼的乃自由黨評議員喬霞塔，本來在國會中指責對方在「說謊」乃違反規定的行為，照理必須公開向對方道歉並收回指責。但昨日因議長包斯利沒有聽到喬霞塔說這句話，因此逃過了一次被糾正的可能。

但在國會外，喬霞塔的言論可無人管了，因此他大聲的向記者們表示，以他來看，穆龍尼是位經常說謊的人。

這次的事件，問題還是出在穆龍尼身上。去年九月鮪魚罐頭事件爆發，穆龍尼在開始時，為前漁業部長弗萊塞做了辯護，五天之後，才公開表示接受了弗萊塞的辭職書。

但最近有一份紐約時報不久前訪問穆龍尼的報告流傳開來。報告中顯示，穆龍尼向紐約時報記者表示，鮪魚罐頭案件一發生後，他便「立即的取得」弗萊塞的辭職書。

反對黨議員們要穆龍尼澄清，到底那一種說法是對的。並因此指責他強迫弗萊塞辭職，以平息該次的風波。

但穆龍尼卻回答，反對黨似乎將事情之前後倒置，不去注意近日來保守黨政府的政績，如銀行利率下降，消費物價指數下降等，卻去翻去年九月時的舊帳。

## 柯里添律師樓上班 表示已離是非之地

【渥太華十八日電】辭去國會議員之職的柯里添，甫自上個月廿七日離開國會，昨天正式在渥太華的律師樓上班，展開新的生活。

柯里添對記者表示，他仍然非常忙碌，因為有不少的顧客等著他。

一般推測，柯里添辭職的原因是自由黨領袖杜納排擠他的支持者競選魁省自由黨領袖。

上週末，穆龍尼總理在保守黨的一個集會中指出，柯里添是因受到自由黨內政敵的陷害，因而對政治失望，離開國會。

柯里添隨後否認這項說法。但他不願再談論政治，他表示，他已脫離是非之地。

他幽默地對記者表示，目前他認為錢很可愛。一般估計他執律師業務一年的收入至少在廿萬元以上，然而作為一名國會議員，年薪卻僅有七萬四千元。

## 輪牌請贏家喝咖啡 聯邦最高法院判決 不能視為賭博行為

【多倫多電】此間一對夫婦——五十歲的科拉多·狄比埃多及四十八歲的太太約瑟芬，五年前因私自聚賭的罪名各被判罰三百元。昨日加拿大最高法院的最終判決中，開脫了他們的罪名。

狄比埃多夫婦位維多利亞公園路與范洪大道交會處。五年前警察前往取締在他們家中舉行的Scalaquaranta牌局（一種義大利紙牌戲）後，對他們提出控訴。

警方指控他們除了向來玩牌的朋友們提供牌具（包括記分紙）外，輸家須為贏家買咖啡喝，而這種行為乃是私設賭場。

但昨日最高法院法官們以七對〇票，通過無罪開釋。

法官安東尼·拉瑪指出，輸家替贏家買咖啡喝不能算做賭博行為，一方面這種茶水零食等本來就是朋友聚會中的必有點綴物品，一方面來玩牌的人沒有那個人是單為了來贏這一杯咖啡而來賭牌，他們聚會只不過為了消遣而已。

此案更奇之處在於狄比埃多夫婦根本不知道案子告上了最高法案，因為主持不斷上訴的乃當初經辦案子的律師愛德蒙·布朗。

布朗認為這件案子大有文章可做，便自己出錢上訴，希望能構成一宗創新的判例。

如今果然如願。

此案如今勝訴，夠為少數民族社區廣開方便之門，將來類似的各民族傳統的牌戲、博具，將紛紛出籠，大行其道了。

中國的「衛生麻雀」，則早就技高一籌，普遍的在社區中各公所場地，設有固定牌局。

布朗透露，他為此案自掏腰包花了不少錢，但自客戶收回了五六百元。他有很多客戶是撞球場東主，為了自己的私益，願意支持他上訴此案。

他表示原案罰款將被退回來。

## 保護妻子與賊格鬥 不幸右眼被刺重傷

【多倫多廿日電】大多市丹佛士大道上一間商住兩用房屋的居民，尼可拉·貝契伍斯基，於上上週末時，奮勇的與闖入其住宅的歹徒格鬥，以保護妻女，卻不幸遭歹徒刺瞎一只右眼。

卅歲的貝契伍斯基原為藝術家出身，目前在丹佛士大道上開設一間旅行社，辦公室樓上便是住家。

事發當時已是晚間一時半左右，他在睡夢中被妻女的尖叫聲所驚醒。

他一睜眼便看到一個歹徒扼住他妻子的脖子，倒在地上，（他的妻子已懷有身孕），而女兒則嚇躲在角落。

他的第一個念頭便是要去保護妻女，因此奮不顧身撲上前去與歹徒扭成一團。

在格鬥中，他甚至都沒有注意到他被歹徒刺中了眼睛，直到歹徒被他趕走，才發現右眼成了一個血洞，血流滿面。

貝契伍斯基目前在多倫多東區綜合醫院療養。他表示，希望此事不要在女兒心中留下太壞的印象，因為她當時目擊了種種可怕的情形。

歹徒目前還未被捉到，據他表示，歹徒是位壯碩黑髮男子。

他昨日向多倫多星報記者表示，希望有關單位能改善市民居住安全的問題，應有較嚴的法律，來制止此類罪行。

他說如果歹徒是心理不正常的人，應受到療治與照顧，如果歹徒是以偷竊為生，則捉住後應立即吊殺在市政大樓樓外示眾。

## 垃圾袋有破玻璃瓶 卻割傷了垃圾工 餐館東主被罰千元 因為他違反規定

【多倫多廿二日電】大多市一間餐館東主，日前因將破玻璃瓶隨意放置垃圾袋中，致使收垃圾的人割傷小腿，而被罰款一千元。

被罰的餐廳為快樂山路上的Pronto Ristorante。餐館丟出的垃圾袋中，有多個破玻璃瓶突出袋外，致使垃圾工受傷。

多倫多市公眾服務部門的垃圾工連絡員愛德蒙·潘薩指出，大半的市民，均不甚注意垃圾袋是否會對他人造成傷害的問題。

他表示垃圾處理部門經常散發傳單給住宅及餐館從業人員，指示他們，如有尖銳物品要丟棄，應以報紙層層包裹，然後平穩的放入垃圾袋中。

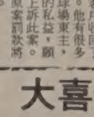
要不然也可將不適於放置垃圾袋的物體，送交多市十七個廢物利用處理站（Recycling Depots）。

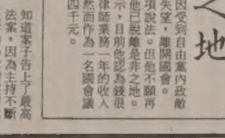
多市法律中有關這類事件之規定，訂立於一九〇三年，規定中對致使垃圾員工因收垃圾而受到傷害的人士，規定最高罰金為五十三元。


中時廣告公司
591-6307
●全套廣告企劃
●代理TV，報紙，周刊廣告
●總代理：美洲時報周刊

福樂咖啡餐廳
華埠397 DUNDAS ST. W. TORONTO
電話：977-7838
吃！喝！玩！樂！
南北點心、小籠包、韭菜水餃、鍋貼、蒸餃、豬扒麵、紅燒牛肉麵、韭菜盒子、三補雞湯麵。
各式飲料，另有酒牌
電子遊戲
不停播放優美音樂
多倫多唐人街最好去處
福樂咖啡餐廳
營業時間 週一至週四午十二時至晚十一時 週五至週六午十二時至晨一時 週日午十二時至晚十二時

大喜金銀珠寶行有限公司
TAI HEE JEWELLERY CO., LTD.
401 C Dundas St. W. Toronto, M5T 1G6
Tel. (416) 596-8146
貨色齊備
特價品類 八折優待
總經理：譚傳楹
（逢星期三休息）

加拿大國家人壽保險公司
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 University Avenue, Suite 900,
Toronto M5G 1Y3

陳志達
百萬元圓桌會員
Chi Tat Tran
不吸煙者佳音
R. CHAN INSURANCE CO., LTD.
特別推薦敝公司最新創之Ultralife及Ultraterm浮動利息人壽保險（不吸煙特價），兒童教育基金，減稅儲蓄RRSP等。
兼理汽車、商業、貨倉、住宅等火險。
公司電話：598-4050（日）
住宅電話：498-8347（夜）

華美汽車修理廠
TITAN AUTOBODY CORP
159R DELAWARE AVE TEL: (416) 536-7800
禮聘有牌 歐洲名機師 美國通用機師
主理各廠名車修護及保養
華人主理 品質第一 服務至上
車身修理 免費拖車 代報保險
引擎修護 車身防銹 名師噴漆 安全檢驗
大樑校正儀器
本公司有華人為您做永久光（Permanent Shine）之保証工作 讓我們把您的車帶到最高的境界

品質第一！
價錢第二！
換名牌機油及濾油器16.99

注意
高雅旅行社
ELEGANT TOURS
501 Yonge St. Suite 215
Toronto M4Y 1Y4
2 First Canadian Place
Concourse Level
P.O. Box 223 Toronto M5X 1C8
特價機票
國泰·加航·日航·中華·星航·韓航·菲航
往返東南亞、台北、香港及世界各地觀光團
香港，台北，由$1050起
佛羅里達州七日遊 $359起 紐約來回$103起
羅省成三藩市來回 $298起 溫哥華來回$268起
英國來回$499起 拉斯維加斯三晚遊279起
代訂酒店、VIA火車票、租車、簽證
星期一至五：九時至六時
週六：十一時至四時半
歡迎查詢 862-8083或927-7272-3